



DEUTSCH-GRIECHISCHE GESELLSCHAFT SAAR e.V.

ΓΕΡΜΑΝΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΑΑΡ ε.σ.

gra-gra@superkabel.de www.dgg-saar-ev.de

2. Rundschreiben 2013, in Deutsch!

VERANSTALTUNGEN DER DGG SAAR e.V. IN KÜRZE

Freitag 15.03.2013 bis Sonntag 17.03.2013 in Bamberg:

- **Jahresversammlung der Vereinigung der Deutsch-Griechischen Gesellschaften (VDGG) mit Verleihung des Ehrenringes in Bamberg**

Die DGG Saar wird durch folgende 8 Personen vertreten sein, die auf eigene Kosten nach Bamberg fahren werden: Andreatos Sakis, Ferner Hans, Graßmann-Gratsia E., Graßmann Ingolf, Kann Paul, Manns Dina, France und Horst Schneider.

Der Ehrenring der Deutsch-Griechischen Gesellschaften wird an Frau Dr. Danae Coulmas am Freitag, dem 15. März um 19:00 Uhr verliehen, die sich auf kulturellem und wissenschaftlichem Gebiet und mit Ihrem Einsatz für die Völkerverständigung große Verdienste erworben hat.

Samstag 04.05.2013 und Sonntag 05.05.2013, Holzhaus am Ilseplatz

- **Traditionelles griechisches Osterfest**

Das griechisch-orthodoxe Osterfest wird dieses Jahr fünf Wochen später (5. Mai) als das deutsche Osterfest (31. März) gefeiert. Dies hat keinen wirklich religiösen Hintergrund, sondern hängt damit zusammen, dass die Griechisch-Orthodoxe Kirche am Julianischen Kalender festhält, während die Katholische und Evangelische Kirche den Gregorianischen Kalender zugrunde legen.

Die Schirmherrschaft hat der Bürgermeister der Landeshauptstadt Saarbrücken, Herr Ralf Latz, übernommen. Herr Latz wird ein Grußwort am Ostersonntag gegen 13:00 Uhr an die Gäste richten. Wir heißen Ihn herzlich willkommen!

Beigefügt erhalten Sie ein Flugblatt mit dem Festprogramm in Deutsch und Griechisch auf der Rückseite abgedruckt.

Kommen Sie mit Ihren Familien und Freunden und feiern Sie bei griechischer Live-Musik ein wirklich fröhliches traditionelles griechisches Osterfest.

BERICHTE

Sonntag, 20. Januar 2013, 15:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Anschneiden des Neujahrkuchens (Vassilopita)**
vorher: Jubilarehrung und Begrüßung der Neumitglieder aus 2012

Das Wetter war das denkbar schlechteste! Alles war vereist: Bürgersteige, Straßen, Autos. Viele Mitglieder haben angerufen und ihr Bedauern zum Ausdruck gebracht, dass Sie unmöglich kommen können. Es drohte ein Desaster! Aber es kam trotzdem besser als ich dachte. Etwa 65 Mitglieder, Jubilare, Neumitglieder aus dem Jahr 2012, aber auch andere Gäste, Nichtmitglieder, haben den Weg zum Holzhaus gefunden. Dabei waren auch 10 Kinder mit ihren Eltern.

Ich begrüßte die Anwesenden und erläuterte den Brauch der Vassilopita bevor ich meine Ansprache hielt. Gegenstand der Ansprache war ein kurzer Rückblick auf die Arbeit des letzten Jahres und insbesondere die Spendenaktion „Griechenland braucht unsere Hilfe“. Dies veranlasste mich zu einigen politischen Aussagen bezüglich der Situation der Griechinnen und Griechen in der Zeit der Krise und zitierte dabei die griechischen Dichter Odysseas Elytis und Giannis Ritsos.

Nach der Ehrung der Jubilare und der Begrüßung der Neumitglieder begann ich mit dem

Anschneiden der ersten von insgesamt sechs Vassilopita. Herr Schlagmann hat mir beim ersten Neujahrsbrot assistiert, beim zweiten haben wir die Rollen getauscht. Chrisula hat ihre selbst gebackene Pita ebenfalls aufgeteilt. Das Auffinden der Münze im Kuchenstück war immer eine große Freude für die Gäste. Gewinner der Münze waren: Ilias Kelenitis, sein Söhnchen, Ingolf Graßmann und einige andere Personen. Es war eine sehr schöne Atmosphäre, die dazu führte, dass vier der Anwesenden als neue Mitglieder aufgenommen werden konnten. Neujahrskuchen haben folgende Personen selbst gebacken und mitgebracht: die Vorsitzende, Chrisula Tsialiastra, Christine Jäckel (Ihre Vassilopita war so schön bunt, dass sie den Kindern ausschließlich vorbehalten blieb). Auch Maria Stratidou hat einen schönen kleinen Kuchen mit versteckter Münze mitgebracht. Die Kuchen haben gereicht, um allen ein eigenes Stück zu überreichen. Die Veranstaltung dauerte bis ca. 18:00 Uhr. Anschließend wurde der Weihnachtsbaum „entschmückt“ und rausgetragen an der Sammelstelle für Weihnachtsbäume. Es bleib mir allen zu wünschen „bis zum nächsten Jahr“ oder wie die Griechen sagen „kai tou chronou“!

Donnerstag, den 7. Februar 2013, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Monatstreffen mit Thema: „WIE PHOENIX AUS DER ASCHE-
Athens Wandlung zur Residenzstadt des jungen Königreichs Griechenland“.**

Vortrag von Herrn Thomas Martin, Universität des Saarlandes.

Es gab drei Erschwernisgründe an diesem Abend:

Bei der Programmgestaltung wurde meinerseits übersehen, dass an diesem Donnerstag die Weiberfastnacht 2013 gefeiert wird. Das war der erste Erschwernisgrund. Der zweite war es das eiskalte Wetter mit Eisglättegefahr und der Dritte Grund die grassierenden Erkältungs- und grippalen Infekte, die in dieser Jahreszeit die Menschen quälen.

Dennoch haben sich 27 Besucher zum Vortrag zusammengefunden. Ich war schon kurz vor 12:00 Uhr mittags im Holzhaus, denn es musste geheizt werden. Drei Tage zuvor habe ich Flugblätter in der Nachbarschaft verteilt.

Unter den Gästen waren die Eltern vom Referenten, drei Studentinnen, ein Ehepaar aus der Nachbarschaft (sie erwägen Mitglieder zu werden), France und Horst Schneider, Hildegart Redicker, Ulla Abrahams, Klaus Schlagmann, Panagiotis Michailidis (zu später Stunde), Ilias Kelenitis, Kostas Sidiropoulos, Basile Lessiotis, Hans-Joachim Kühn u.a.

Zum Essen hatte ich vorbereitet: eine Tyropitta, ein Pastitsio (Nudelaufwurf), eine große Schüssel grünen Salat, hartgekochte Eier, Schafskäse und Oliven, sowie einen Käsekuchen.

Donnerstag, den 7. März 2013, 19:00 Uhr, Holzhaus am Ilseplatz

- **Monatstreffen mit Thema: „GRADIVA“ – Wie ein griechisches
Relief die europäische Kulturgeschichte inspirierte!**

Der größte Gegner dieser Veranstaltung war die im Saarland grassierende Grippe- und Erkältungswelle, vor der fast kein Saarländer verschont geblieben ist! Dennoch haben 25 Gäste den Weg zum Holzhaus gefunden, um vom Referenten, Herrn Klaus Schlagmann, Diplom-Psychologen & Psychotherapeuten zu erfahren, wie eine reizende weibliche Figur auf einem neuattischen Relief, Gradiva, die intellektuelle Elite in Europa zu Beginn des 20. Jhd. durcheinander gewirbelt hat. Es war die Zeit, wo als Reaktionen auf einen erschienenen Roman, der Briefwechsel zwischen allen, die das Wort ergreifen oder führen wollten, die einzige Kommunikationsmöglichkeit war. Erstaunlich, dass es über all die Jahrzehnte so viele Zeugnisse gerettet wurden, aus denen der Referent dem Publikum eine spannende Darstellung der Ereignisse präsentieren konnte. Herr Schlagmann bekennt sich als kritischer Beobachter von Sigmund Freud und es bereitet dem Publikum Freunde, seine Interpretationen über die Freudsche Theorie, die fast immer mit der Sexualität zusammenhängt, zu hören. Er hat das neu erschienene Buch „**GRADIVA - Wahrhafte Dichtung und wahnhafte Deutung**“ verfasst und ist bereit, für jedes erworbene Buch eine Spende von 5,00 € an unsere Gesellschaft zu überweisen. Herzlichen Dank dafür!

APPELL ZUM EINZAHLEN DES JAHRESBEITRAGES 2013!

Ich bitte herzlich um zügige Einzahlung des fälligen Jahresbeitrages für das Jahr 2013. Der Verein kann seinen Verpflichtungen ohne Ihren Beitrag nicht entsprechen. Zur Erinnerung: 25,- € je Mitglied, 45,- € je Paar und 6,- € je Student. Familien mit Kindern zahlen 45,- €.

Bankverbindung: Deutsch-Griechische Gesellschaft Saar

Sparkasse Saarbrücken, Konto-Nr.:18506683, BLZ: 59050101

Saarbrücken, den 11. März 2013
Euthymia Graßmann-Gratsia
Eure Vorsitzende



**DEUTSCH-GRIECHISCHE
GESELLSCHAFT SAAR e.V.**

**ΓΕΡΜΑΝΟ-ΕΛΛΗΝΙΚΗ
ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΣΑΑΡ ε.σ.**

gra-gra@superkabel.de www.dgg-saar-ev.de

2^η Επιστολή του 2013, στα Ελληνικά

ΕΠΙΚΑΙΡΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Παρασκευή 15^η μέχρι Κυριακή 17^η Μαρτίου 2013 στη Βαμβέργη

- Γενική Συνέλευση της Ένωσης των Γερμανο-Ελληνικών Εταιρειών με με απονομή του τιμητικού δακτυλίου.

Την ΓΕΕ του Σάαρλαντ θα εκπροσωπήσουν τα εξής 8 μέλη που με δικά τους έξοδα θα ταξιδέψουν στη Βαμβέργη: Andreatos Sakis, Ferner Hans, Graßmann-Gratsia E., Graßmann Ingolf, Kann Paul, Manns Dina, France und Horst Schneider.

Ο τιμητικός δακτύλιος θα απονεμηθεί στην κ. Διδ. Δανάη Κουλμάς την Παρασκευή, 15 Μαρτίου, στις 7 η ώρα μ.μ. για την δραστηριοποίηση της σε πολιτιστικό και επιστημονικό επίπεδο προς επίτευξη της μεταξύ των λαών κατανόησης.

Σαββάτο 04/05/2013 και Κυριακή 05/05/2013, Ξύλινο οίκημα

- **Παραδοσιακό ελληνικό Πάσχα**

Το Ελληνικό Ορθόδοξο Πάσχα εορτάζεται φέτος πέντε εβδομάδες αργότερα (5^η Μαΐου) από το Γερμανικό Πάσχα (31^η Μαρτίου). Αυτό δεν οφείλεται σε διαφορές θρησκευτικού περιεχομένου, αλλά στο γεγονός, ότι η Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία εφαρμόζει το Ιουλιανό ημερολόγιο, ενώ η Καθολική και η Ευαγγελική Εκκλησία εφαρμόζουν το Γρηγοριανό ημερολόγιο.

Την εκδήλωση έλαβε υπό την αιγίδα του ο δήμαρχος της πόλεως του Σάαρμπρύνκεν, κύριος Ραλφ Λατς. Ο κ. Λατς θα απευθύνει χαιρετιστήριο λόγο στους επισκέπτες κατά την 1 η ώρα μ.μ.. Καλωσορίσατε κ. Δήμαρχε!

Ελάτε με την οικογένεια και τους φίλους σας και ζείστε ένα πραγματικά χαρούμενο ελληνικό πασχαλινό γλεντι.

ΑΝΑΦΟΡΕΣ

Κυριακή, 20^η Ιανουαρίου 2013, 3 η ώρα μ.μ., Ξύλινο οίκημα

- **Κόψιμο της Βασιλόπιτας. Πριν: τιμητική διάκριση των μελών που έχουν επέτειο και καλωσόρισμα των νέων μελών του 2012.**

Ο καιρός ήταν ο χειρότερος που μπορούσε να φαντασθεί κανείς! Τα πάντα ήταν παγωμένα: πεζοδρόμια, δρόμοι, αυτοκίνητα. Πολλά μέλη μας τηλεφώνησαν και εξέφρασαν την λύπη τους επειδή δεν τους ήταν δυνατό λόγω του επικίνδυνου καιρού να έλθουν. Η γιορτή κινδύνευε να γίνει ένα φιάσκο! Αλλά τελικά ήλθαν όλα καλλίτερα, απ ότι φοβόμουν. Ηλθαν περίπου 65 επισκέπτες: μέλη που εόρταζαν πολύχρονη επέτειο, καινούργια μέλη του 2012, αλλά και άλλοι επισκέπτες, ανάμεσα τους μάλιστα 10 παιδιά.

Χαιρέτησα τους παρευρισκομένους και εξήγησα το ελληνικό έθιμο της βασιλόπιτας, πρωτού απευθύνω ένα μικρό λόγο στο κοινό. Αντικείμενο του λόγου μου ήταν κατ αρχήν μια ανασκόπηση της εργασίας του συλλόγου το 2012 και ιδιαίτερα η καμπάνια εράνου με μόν „Η Ελλάδα χρειάζεται την βοήθεια μας“. Αυτό το θέμα με παρακίνησε να κάνω μερικές παρατηρήσεις για την δραματική κατάσταση που βιώνουν οι Ελληνίδες και Έλληνες τον καιρό της κρίσης στην Ελλάδα και να μεταφράσω στίχους του Οδυσέα Ελύτη και του Γιάννη Ρίτσου.

Μετά την τιμητική διάκριση και τον επίσημο χαιρετισμό των καινούργιων μελών άρχισα με το κόψιμο της Βασιλόπιτας. Ο κ. Σλάγκμαν με βοήθησε στην κοπή της πρώτης βασιλόπιτας, μετά ανταλλάξαμε

τους ρόλους. Η Χρυσούλα Τσιαλιάστρα έκοψε την πίτα που έφτιαξε εκείνη και εν αλλάζ κόπηκαν και οι έξι πίτες. Από ένα φλουρί κέρδισαν: Ο Ηλίας Κελενίτης, το αγοράκι του, ο Ινγκολφ Γκράσμαν και άλλα άτομα. Η ατμόσφαιρα της γιορτής ήταν όμορφη και ζεστή, ώστε τέσσερις επισκέπτες θέλησαν να γίνουν μέλη του συλλόγου μας. Καλώς ορίσανε!

Βασιλόπιτες φτιάξανε και προσέφεραν στο σύλλογο τα εξής μέλη μας: Χρυσούλα Τσιαλιάστρα, Χριστίνε Γέκελ (το γλυκό της είχε ωραία χρώματα και το προσφέραμε γιαυτό αποκλειστικά στα παιδιά), Μαρία Στρατίδου και η πρόεδρος. Οι Βασιλόπιτες φθάσανε, ώστε να λάβει κάθε επισκέπτης ένα κομμάτι. Η εκδήλωση διήρκεσε μέχρι τις 6 η ώρα μ.μ..

Στη συνέχεια ξεστολίστηκε το χριστουγεννιάτικο δένδρο και μεταφέρθηκε σε ορισμένο σημείο του Ιλσεπλάτζ, όπου θα παραληφθεί από τον δήμο.

Μένει μόνο να ευχηθούμε „και του χρόνου με υγεία“!

Πέμπτη, 7^η Φεβρουαρίου 2013, 7 η ώρα μ.μ., Ξύλινο οίκημα

- **Μηνιαία συνάντηση με θέμα: „ΣΑΝ ΦΟΙΝΙΚΑΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΤΑΧΤΕΣ - Η μεταμόρφωση της Αθήνας σε πρωτεύουσα του νεαρού Βασιλείου της Ελλάδος“**

Διάλεξη του κ. Θωμά Μάρτιν, Πανεπιστήμιο του Σάαρλαντ.

Ηπήρξαν τρία εμπόδια αυτή την βραδιά:

Κατά το σχεδιασμό του προγράμματος μου διέφυγε, ότι αυτή την Πέμπτη γιορταζόταν „Η Απόκρεως των γυναικών“, όπως λέγεται στα Γερμανικά, ή „ η Τσικνοπέμπτη“ όπως λέγεται στα Ελληνικά.

Αυτό ήταν το πρώτο εμπόδιο. Το δεύτερο ήταν ο πολύ κρύος καιρός με παγετό και ο τρίτος η επιδημία γρίπτης και κρουολογημάτων που ταλαιπωρούσε τον κόσμο.

Παρ όλα αυτά συγκεντρώθηκαν 27 επισκέπτες για να ακούσουν την διάλεξη.

Εγώ βρέθηκα από τις 12 η ώρα το μεσημέρι για να ανάψω τις σόμπες και να ζεστάνουν οι χώροι.

Μεταξύ των επισκεπτών ήταν οι γονείς του κ. Θωμά Μάρτιν, τρεις σπουδάστριες, ένα ζευγάρι από την γειτονιά, όπου πριν τρεις ημέρες ειχα μοιράσει μικρές αφίσες, ο Χορστ και η Φρανς Σνάιντερ, η Χίλντεγκαρτ Ρέντικερ, η Ούλα Αμπραμας, ο Κλάους Σλάγκμαν, ο Παναγιώτης Μιχαηλίδης, ο Ηλίας Κελενίτης, ο Κώστας Σιδηρόπουλος, ο Βασίλης Λεσιώτης, ο Χανς Ιωακείμ Κιν κ.α.

Σαν μικροεδέσματα είχα ετοιμάσει: μία τυρόπιτα, ένα παστίσιο, μια μεγάλη λεκάνη με πράσινη σαλάτα, αυγά σφικτά βρασμένα, τυρί φέτα, ελιές και ένα γλυκό τυριού.

Πέμπτη, 7^η Μαρτίου 2013 19:00 Uhr, Ξύλινο οίκημα

- **Μηνιαία συνάντηση με θέμα: „GRADIVA“ – Πως ένα ελληνικό ανάγλυφο ενέπνευσε την ευρωπαϊκή ιστορία του πολιτισμού!**

Ο μεγαλύτερος αντίπαλος αυτής της εκδήλωσης ήταν η στο Σάαρλαντ επικρατούσα επιδημία γρίπτης και κρουολογημάτων, από την οποία δεν έμεινε σχεδόν κανένας κάτοικος του κρατιδίου ανέγγιχτος! Παρόλαυτά ήλθαν 25 επισκέπτες στο ξύλινο οίκημα για να πληροφορηθούν από τον εισηγητή της διάλεξης, κ. Κλάους Σλάγκμαν, διπλ. ψυχολόγου & ψυχοθεραπευτού πως μία χαριτωμένη γυναικεία μορφή από ένα αττικού τύπου ανάγλυφο, η Γκρατίβα, παρέσυρε την πνευματική κορυφή της Ευρώπης των αρχών του 20^{ου} αιώνα σε ένα στρόβιλο. Ήταν η εποχή, που σαν αντίδραση για ένα μυθιστόρημα που δημοσιεύθηκε, η ανταλλαγή επιστολών μεταξύ αυτών που ήθελαν να λάβουν τον λόγο ήταν η μόνη δυνατότητα επικοινωνίας. Εκπληξη προκαλει το γεγονός, ότι έχουν σωθει τόσες μαρτυρίες γραπτού λόγου από εκείνη την εποχή, με τις οποίες ο εισηγητής μπόρεσε να παρουσιάσει μια πολύ ενδιαφέρουσα εικόνα των γεγονότων εκείνης της εποχής. Ο κ. Σλαγκμαν παραδέχεται ότι ανήκει στους επικριτές του Σίγκριντ Φρόντ και χαιρείται κανείς να ακούει τις εξηγήσεις του για την φροϋδική θεωρία, που αναφέρεται πάντα στη σεξουαλικότητα. Είναι συγγραφέας του βιβλίου “Γκραντίβα - Αληθινή ποίηση και μανιώς ερμηνεία“, που πρόσφατα εκδόθηκε. Ο κ. Σλάγκμαν είναι πρόθυμος, για κάθε αντίτυπο του βιβλίου που πουλιέται, να προσφέρει 5,00 € δωρεά στην Εταιρεία μας. Τον ευχαριστούμε εγκάρδια!

ΕΚΚΛΗΣΗ ΓΙΑ ΠΛΗΡΩΜΗ ΤΗΣ ΕΤΗΣΙΑΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ 2013!

Παρακαλώ να καταβάλλετε το ποσό της ετήσιας συνδρομής για το 2013 κατά το δυνατόν άμεσα, διότι ο σύλλογος δεν μπορεί να ανταποκριθεί χωρίς τα χρήματα αυτά στις υποχρεώσεις του. Σας υπενθυμίζω, ότι η συνδρομή για ένα άτομο είναι ετησίως 25,- €, για τα ζευγάρια 45,- € για τους σπουδαστές 6,- €, ενώ οικογένειες με παιδιά πληρώνουν 45,- €.

**Τραπεζικός λογαριασμός: Deutsch-Griechische Gesellschaft Saar
Sparkasse Saarbrücken, Konto-Nr.:18506683, BLZ: 59050101**

Traditionelles griechisches Osterfest am 4.5. und 5.5.2013

FESTPROGRAMM

Samstag, 04.05.2013

21:00 Uhr Konzert mit Byzantinischen Psalmen aus der Karwoche

Vorgetragen von Herrn Stavros Boukios, ausgebildeter Psalmist, Ingenieur und Mitglied der DGG Saar.

22:00 Uhr Live- Übertragung der Liturgie der Auferstehung Christi aus dem Griechisch-Orthodoxen Patriarchat in Konstantinopel (per Satellit)

Anschließend: Verköstigung der traditionellen griechischen Ostersuppe (Magiritsa) wie auch einer vegetarischen Suppe.

Ostersonntag, 05.05.2013

08:00 Uhr Beginn mit dem Grillen von zwei ganzen Lämmern

10:00 Uhr Griechisch-Orthodoxe Osterliturgie mit Pater Konstantinos Zarkanitis

11:00 Uhr Traditionelle Osterfeier im Garten und Haus nach der Liturgie bis ca.

12:30 Uhr Beginn mit griechischer Live-Musik und Gesang von Kostas Antoniadis, Dimitris Tsilimbidis und Band

13:00 Uhr Begrüßung durch die Vorsitzende E. Graßmann-Gratsia und den Schirmherrn, Herrn Ralf Latz, Bürgermeister der Landeshauptstadt Saarbrücken

18:00 Uhr Ende des traditionellen griechischen Osterfestes

Die Grilllämmer sind aus ökologischer Tierzucht des Betriebs SCHÄFEREI ERNST in Blieskastel. Die Anzahl der Lammportionen ist begrenzt (ca. 45 Stück); es empfiehlt sich daher, einen Bon rechtzeitig zu kaufen, um eine Portion gegrilltem Lamm zu sichern. Die Grillzeit dauert 4 – 5 Stunden. Außer der gegrillten Lämmer werden dieses Jahr erstmalig auch zwei im Backofen gegrillte Lammkeule zubereitet und angeboten.

Das Angebot ergänzen: ein vegetarischer Vorspeiseteller mit griechischen Spezialitäten (Käse- oder Spinatpita, Bohnen aus dem Backofen, griechische Oliven, Schafskäse u.a.), gegrillte Fleischspießchen (Souvlaki), Getränke mit und ohne Alkohol, insbesondere griechische Weine und Ouzo. Jeder Besucher erhält gratis ein rotes Osterei und griechisches Ostergebäck.

Der Garten wird mit Tischgarnituren möbliert, die befestigte Terrasse bleibt als Tanzfläche frei. Wir hoffen natürlich auf gutes Wetter! Die Innenräume des Holzhauses werden ebenfalls mit Tischen und Stühlen möbliert sein, so dass die Gäste auch dort Platz nehmen können.

Kommen Sie mit Familie und Freunden und genießen Sie ein schönes Osterfest!

Παραδοσιακό ελληνικό Πάσχα στις 4 και 5 Μαΐου 2013

ΕΟΡΤΑΣΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

Σαββάτο, 04/05/2013

21:00 η ώρα Κονσέρτο με βυζαντινούς ψαλμούς της Μεγάλης Εβδομάδας

από τον κ. Σταύρο Μπούκιο, εκπαιδευμένο ψάλτη, διπλ. μηχανικό και μέλος μας.

22:00 η ώρα Ζωντανή αναμετάδοση της λειτουργίας της Ανάστασης από το Ελληνικό Ορθόδοξο Πατριαρχείο της Κωνσταντινούπολης.

Στη συνέχεια: Απόλαυση της παραδοσιακής ελληνικής πασχαλινής σούπας, της μαγειρίτσας, καθώς και μιας σούπας για χορτοφάγους.

Κυριακή Πάσχα, 05/05/2013

08:00 η ώρα Εναρξη του ψησίματος στη σούβλα των δύο αρνιών.

10:00 η ώρα Ελληνική Ορθόδοξη Λειτουργία με τον πατέρα Κωνσταντίνο Ζαρκανίτη.

11:00 η ώρα Παραδοσιακή ελληνική πασχαλινή γιορτή στον κήπο και μέσα στους χώρους.

12:30 η ώρα Εναρξη της ελληνικής ζωντανής μουσικής με τον Κώστα Αντωνιάδη, τον Δημήτρη Τσιλιγκίρη και το συγκρότημα τους

13:00 η ώρα Χαιρετιστήριο λόγος από την πρόεδρο E. Graßmann-Gratsia και τον κύριο Ραλφ Λατς, δήμαρχο της πόλεως Σααρμπρύκεν και προστάτη της γιορτής μας.

18:00 η ώρα Τέλος της παραδοσιακής ελληνικής πασχαλινής γιορτής

Τα αρνιά της σούβλας είναι βιολογικής προέλευσης από την επιχείρηση SCHÄFEREI ERNST. Ο χρόνος ψησίματος διαρκεί 4 μέχρι 5 ώρες. Επειδή ο αριθμός των μερίδων είναι περιορισμένος (περίπου 45 μερίδες) σας συστήσουμε να αγοράσετε έγκαιρα ένα μπόν για μια μερίδα σουβλισμένου αρνί. Για πρώτη φορά θα προσφερθούν και δύο αρνίσια μπουτία ψημένα στο φούρνο.

Εκτός αυτού προσφέρουμε ένα πιάτο με ελληνικής προελεύσεως ορεκτικά (τυρο- ή σπανακόπιτα, γίγαντες, ελληνικές ελιές, τυρί φέτα κ.α.), σουβλάκια από τα κάρβουνα και αλκοολούχα ή μη ποτά, ελληνικά κρασιά και ούζο. Σε κάθε επισκέπτη θα προσφερθούν ένα κόκκινο αυγό και πασχαλινά κουλουράκια και τσουρέκια. Ο κήπος θα είναι επιπλωμένος με τραπέζια και πάγκους, ώστε αν είναι καλός ο καιρός θα μπορέσουν οι επισκέπτες να καθίσουν και έξω, αλλά και μέσα στους χώρους.